

Vážení umělci a milí návštěvníci,

v ruce držíte program 16. ročníku krajského festivalu uměleckých projektů s mezinárodní účastí Chebské dvorky. Nabízíme Vám největší výstavu pod širým nebem, možnost setkání s vystavujícími a celou řadu kulturních akcí na dvorech, v uličkách, zahradách a zákoutích historického centra města Chebu. Nově v programu uvádíme PIC NIC ART, setkání s vystavujícími daného dvorku, doporučujeme vybavit se piknikovým občerstvením a sezením-ležením. Doufáme, že si v programu vyberete to, co potěší právě Vás a odnesete si jen radostné a inspirativní zážitky.

Přejeme pohodu a příjemný pobyt/pohyb na Chebských dvorcích 2018.

Galerie 4

PROGRAM

STŘEDA 6. 6.

16.30 Dvorek č. 12	TOKHI & GROOVE ARMY Průvod bubeníků Bubínky, paličky, pokličky a klacky s sebou!
19.00 Dvorek č. 2	SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ FESTIVALU Groove Army – ROYAL SQUAD Audiovizuální bubnická show nadnárodního formátu, unikát české hudební scény. Srdečně zveme všechny příznivce festivalu!
21.30 Dvorek č. 18	... A NEZAPOMEŇ NA LUCERNU! Workshop pro fotografy s Pavlem Plížingrem

ČTVRTEK 7. 6.

10.00 Dvorek č. 6	GULLIVER A LILIPUTI Pohádka Loutkového divadla Karlovy Vary
10.00 Dvorek č. 19b	JITKA KOPEJKOVÁ: MISTROVSTVÍ KOLÁŽE Workshop pro mládež a dospělé
10.00 Dvorek č. 2	NELLY WERNISCHOVÁ Prezentace designové tvorby
10.30 Dvorek č. 1	PROJEKCE FAMO V PÍSKU Výběr studentských filmů
11.00 Dvorek č. 6	TVŮRČÍ DÍLNY Kovárníčka – Arrigos Atelier, V. Melč Knihožrouti – Joker, I. Čamková Malířský ateliér – G4 Pletená poezie s kovovou duší – GOAML, M.Nyklesová Prsty a ruce malují – Waldorfská ZŠ a MŠ Wlaštovka, R. Jiroušková Vylité obrázky – Ivo Sokol
11.30 Dvorek č. 6	DRUMCIRCLE Workshop bubnování pod vedením facilitátora Tokhiho
13.00 Dvorek č. 14	KDYŽ BARVY TANČÍ Workshop chebského muzea / M. Pečárková a E. Laňková
13.30 Dvorek č. 1	PROJEKCE VŠUP Výběr studentských filmů
14.30 Dvorek č. 21	PŘÍBĚHY Z DALEKÉHO SVĚTA Projekt žáků ZUŠ / J. Marková a J.Havlíčková
15.00 Dvorek č. 20	PIC NIC ART Setkání s vystavujícími a návštěvníky. <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Jindřich Skopec
15.30 Dvorek č. 19a	DIXIELAND PLANÁ Klasický jazz
16.00 Dvorek č. 19a	VERNISÁŽ Vystavující autory představí organizátor festivalu a ředitel Galerie 4, Zbyněk Illek
16.30 Dvorek č. 1	VERNISÁŽ V ART CENTRU GALERIE 4 Daniel Bárta, Janines Jansen

17.00 Dvorek č. 11	PIC NIC ART Setkání návštěvníků s vystavujícími dv. č. 9, 10 a 11. <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Jindřich Skopec
18.30 Dvorek č. 2	DAN BÁRTA & ROBERT BALZAR TRIO Jedinečná jazzová show multižánrového zpěváka a špičkového tria. <i>Vstup 100 Kč</i>
20.00 Dvorek č. 1	SLAM POETRY EXHIBICE Soutěž, o jejímž průběhu a konci rozhodují diváci. Mistr ČR Dr. Filipitch, vicemistr 2017 Tukan, Anatol Svahilec mistr ČR 2014 ad..
21.30 Dvorek č. 20	MISE A MOUR /módní - nemódní přehlídka Hanele POISLOVÁ / Jana ORLOVÁ Temná kočičí procházka. Psí sen. Zemská přitažlivost a síla měsíčního světla. Audiovizuální projekt pražských performerek a výtvarnic. Hudba: O.Skala



PÁTEK 8. 6.

10.00 Dvorek č. 6	MALÁ MOŘSKÁ POHÁDKA Hudebně-loutkový příběh v podání divadla T601
10.00 Dvorek č. 19b	JITKA KOPEJKOVÁ: MISTROVSTVÍ KOLÁŽE Workshop pro mládež a dospělé
10.30 Dvorek č. 6	PIC NIC ART Setkání s vystavujícími a návštěvníky <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Jan Piskáček
11.00 Dvorek č. 6	TVŮRČÍ DÍLNY Kovárníčka – Arrigos Atelier, V. Melč Malířský ateliér – G4 Pletená poezie s kovovou duší – GOAML / M.Nyklesová Prsty a ruce malují – Waldorfská ZŠ a MŠ Wlaštovka, R. Jiroušková Výroba loutek podmořských tvorů – Divadlo T601 Vylité obrázky – Ivo Sokol
11.00 Dvorek č. 1	MALOVANÝ BERLÍN Dokumentární film Doris Windlin
11.30 Dvorek č. 18	PIC NIC ART Setkání s vystavujícími a návštěvníky. <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Jan Piskáček
13.00 Dvorek č. 14	KDYŽ BARVY TANČÍ Workshop chebského muzea / M. Pečárková a E. Laňková
13.30 Dvorek č. 1	LIBUŠE RUDINSKÁ: NA TĚLO Dokumentární film o fotografu Jindřichu Štreitovi. Za účasti protagonisty filmu.
15.00 Dvorek č. 2	PIC NIC ART Setkání návštěvníků a vystavujících dv. č. 2, 3, 4 a 5. <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Jan Piskáček
16.30 Dvorek č. 21	SUMMIT PO SKALINÁCH Představení herců ZDCH

18.00 Dvorek č. 21	JANA ORLOVÁ: HOŘENÍ Performance. Spálit důkazy, spálit sebe. Zazní úryvky ze starobabylonského textu Maglú. Poprvé v češtině, poprvé v Chebu. Vezměte s sebou drobnost, která má pro vás osobní hodnotu a zastupuje to, čeho se v životě chcete zbavit.
19.00 Dvorek č. 2	SDRUŽENÍ RODIČŮ A PŘÁTEL ROPY Post-punk, neo-underground, zakomplexovaný pop. <i>Vstup 100 Kč (včetně následujícího koncertu)</i>
21.30 Dvorek č. 2	ZVÍŘE JMÉNEM PODZIM Silné emoce, mohutné postrockové refrény i tichá zamyšlení, propojení melancholie a radosti v hudebněvizuálním projektu J.Königa. <i>Vstup 100 Kč</i>

SOBOTA 9. 6.

10.00 Dvorek č. 6	TVŮRČÍ DÍLNY Drátování – Ladislav Lokajíček Kolážové zvíře – Petra Vorlová Korálkodlnička – Hanka Kertisová Kovárníčka – Arrigos Atelier, V. Melč Pletená poezie s kovovou duší – GOAML / M.Nyklesová Prsty a ruce malují – Waldorfská ZŠ a MŠ Wlaštovka, R. Jiroušková Vylité obrázky – Ivo Sokol Floristika-květinová dílna – M.K.Cvachoučková Ptačí workshop – Nelly Čada Wernischová
10.00 Dvorek č. 6	LOUTKOVIŠTĚ / Waxwing Theatre Otevřené loutkové hřiště pro všechny
10.00 Dvorek č. 19b	JITKA KOPEJKOVÁ: MISTROVSTVÍ KOLÁŽE Workshop pro mládež a dospělé
10.30 Dvorek č. 1	LIBUŠE RUDINSKÁ: NA TĚLO Dokumentární film o fotografu Jindřichu Štreitovi.
11.00 Dvorek č. 6	ORBIS PICTUS / Geisslers Hofcomodianten Mini inscenace na chůdách
11.30 Dvorek č. 19a	FIVE / Módní přehlídka Práce studentů SUPŠ K. Vary Oděvní design /Lenka Herzogová
12.30 Dvorek č. 19a	TRA-LA Písňe staré Evropy – sefardské balady a lidová hudba Balkánu
13.00 Dvorek č. 2	DICAPRIO Indie-pop západočeské skupiny
13.00 Dvorek č. 14	KDYŽ BARVY TANČÍ Workshop / M. Pečárková a E. Laňková
13.30 Dvorek č. 19a	PIC NIC ART Setkání návštěvníků s vystavujícími dv. č. 19 <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Max Kulel
14.00 Dvorek č. 19a	JANA ORLOVÁ: PERFORMATIVNÍ OBRAZ Živý obraz. Performance, akce v prostoru a čase
14.00 Dvorek č. 2	KRISTINA KÚTKOVÁ Jazz – Cheb
14.30 Dvorek č. 14	PIC NIC ART Setkání návštěvníků s vystavujícími dv. č. 12, 13, 14 a 15, <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Max Kulel
15.00 Dvorek č. 6	LOUTKOVÁ FAUST INSCENACE / Waxwing Theatre Tragikomický příběh o vině a touze, a věčné otázce: „Co je smyslem života?“
15.30 Dvorek č. 17	PIC NIC ART Setkání návštěvníků a vystavujících dv. č. 16 a 17, <i>Piknikové občerstvení a sezení s sebou.</i> Kulturní program: Zuzana Pejsarová
16.30 Dvorek č. 2	MINIKAPELA Dead-folk. S Umskupem bez Umskupu.
22.00 Dvorek č. 21	CIRQUE GARUDA: PANTOKINE Audiovizuální představení spojující prvky akrobacie, experimentálního žonglování a tance s interaktivní projekcí. <i>Vstup 100 Kč</i>

Krajský festival uměleckých projektů s mezinárodní účastí



CHEBSKÉ DVORKY

Pořadatel: Galerie 4 – galerie fotografie



ZAHÁJENÍ FESTIVALU

6. června v 19.00 na dvorku č. 2
Průvodce programem: Daniel Čihák

VÝSTAVY PROBÍHAJÍ
od 7. 6. do 9. 6. od 10.00 do 17.30

VERNISÁŽE

čtvrtek 7. 6. dvorek č. 19a v 16.00
čtvrtek 7. 6. dvorek č. 1 od 16.30

Projektu byl udělen grant Města Chebu.
Pod záštitou hejtmanky Karlovarského kraje
Mgr. Jany Vildumetzové



Změna programu vyhrazena

6.-9. 6. 2018

16.
ročník

CHEBSKÉ DVORKY

DVOREK Č. 1 **INFORMAČNÍ CENTRUM FESTIVALU**

Galerie 4 – galerie fotografie,
Františkánské náměstí 1, Cheb, tel. 354 422 838, 736 514 083
 Janines Jansen / MĚTĪVÍ *Galerijní klub* Lubná
 Bárta Dan / VÁŽKY 4. NP fotografie Praha
 KontAKTfoto a Berry Designer 3. NP fotografie a Art fashion ČR/D

PORTRÉTNÍ FOTOATELIÉR, GALERIE AUTORŮ A NÁVŠTĚVNÍKŮ**DVOREK Č. 2** **„CENTRÁLNÍ DVOREK“ – HLAVNÍ PODIUM**

Gymnázium – Pátečníci komb. technika, instalace Cheb
 Kunderová Tereza fotografie Dobrý večer III Praha

DVOREK Č. 3

Bernát Miro ateliér archerotypie Chotěšov
 Spáčilová Viktorie malba Cheb
 Váchová Vanda grafika Cheb
 Vrbová Radana malba Praha

DVOREK Č. 4

beholdesign.cz – L. Houtke designová tvorba Cheb
 Kühnová Jindřiška malba Karlovy Vary
 Steffelová Klára fotografie, koláže Znojmo

DVOREK Č. 5

Fikar Václav jr. malba Cheb
 Křížová Milena fotografie Plzeň
 Mottl David malba Cheb

DVOREK Č. 6

Doležalová Tori kresba Šumperk
 Gymnázium a OA „Propletená poezie“ instalace Mariánské Lázně
 Stehlík Martin malba Sokolov
 SUPŠ a ZUŠ Zámeček fotografie Plzeň
 3. ZŠ komb. technika, plastika Cheb
 Designová tvorba: Ateliér Vorlice, Amulett, Hennie's Handmade

DVOREK Č. 7

Pod střešou i v klubu ACG4 fotografie z dílen a workshopů

DVOREK Č. 8

ZA NÁMI fotokronika CHD 2003-2017

DVOREK Č. 9

Fakulta architektury ČVUT interaktivní instalace Praha
Körnig Markéta, Poloch David, Rajdlová Kristýna
 Rutherford Kateřina malba Karlovy Vary
 Smetanová Marie malba Tetín
 Windlin Doris malba Karlovy Vary

DVOREK Č. 10 **„FOTOGRAFICKÝ DVOREK“**

Dobešová Andrea fotografie Cheb
 Farkas Michael fotografie Berlín [D]
 Kassal Roman fotografie Cheb
 Kula Vlastimil fotografie Cheb
 Landa Veronika fotografie Nová Role
 Rejl Aleš fotografie Mariánské Lázně
 Stiburek Lubomír fotografie Praha
 Šmídová Jiřina fotografie Praha

DVOREK Č. 11 **„FOTOGRAFICKÝ DVOREK“**

Burda Karel assembláž, malba, keramika Vodňany
 Černá Klára fotografie Cheb
 Habartová Tereza fotografie Cheb
 Hanták Antonín fotografie Hranice
 Hanzlík Pavel fotografie Mariánské Lázně
 Chloupek Antonín fotografie Jihlava
 Luxenburger Florian fotografie Saarlouis [D]
 Pilařová Nikola fotografie Cheb
 Sejkot Roman fotografie, fotodrapérie Praha
 Vozka Igor fotografie Cheb

DVOREK Č. 12

Laňková Etela malba Cheb
 Mužíková Mária malba Všepady
 Vorlová Jiřina enkaustika Poběžovice



Poděkování partnerům



Terea Cheb s.r.o. | Briga a.s. | Železářství Majka – Lucie Štejtová | deWolf GROUP s.r.o. | TOR Cheb, spol. s r.o.
 Městská knihovna v Chebu | Gallery Coffee | Muzeum Cheb

CHEBSKÉ DVORKY 6.-9. 6. 2018

DVOREK Č. 13

Macho Richard, Petr Mikuláš fotografie *Těla snů postav* Praha

DVOREK Č. 14

Dolejš Tomáš objekty Karlovy Vary

DVOREK Č. 15

Krynická Jarmila malba Pavlovice

DVOREK Č. 16

Art Aeon Leon malba Basilej [CH]
 Fišerová Jitka malba, instalace Cheb
 Gajdová Jana malba Cheb
 Koudelková Petra fotografie Mladá Boleslav
 Liška Tomáš malba, objekty Písek
 Plížingr Pavel fotografie Lešany

DVOREK Č. 17

Boček Jaroslav fotografie Cheb
 Cibová Mária fotografie Cheb
 Černý Pavel fotografie Aš
 Fakan Karel malba Cheb
 Hanzlík Romek fotografie Praha
 Pejsarová Zuzana kresba, malba Cheb
 Sozanský Suzn Jan malba, kresba, linoryt Mariánské Lázně
 Šobr Jiří trika, mikiny Cheb

DVOREK Č. 18

Gymnázium, ZŠ a MŠ MÁNEŠOVA malba, objekty Sokolov
Ůrkvorská Lea, Veselá Leontýna, Zagranichik Karolína a Vladislava a kolektiv 9. třídy

DVOREK Č. 19A

Fleischman Josef malba Cheb
 Meindl Reiner malba Walds assen [D]
 Schäfer Eckehart malba Spremberg [D]
 Sokol Ivo malba Chlístov
 Špora Michal malba Karlovy Vary
 Štrosová Dagmar objekt Karlovy Vary

DVOREK Č. 19B

Divišová Varvara smalt Karlovy Vary
 Hegedušová Zuzana instalace Nejdek
 Hořínková Lenka malba Karlovy Vary
 Kopejtková Jitka koláže Praha
 Kravál Teodor básně Ostrov
 Lerch Lukáš malba Ostrov
 Malíská Lenka smalt Karlovy Vary
 Matoušek Karel malba Cheb
 Seibl Jaroslav malba Cheb
 ISS Cheb – Houslařská škola houslařská dílna a fotografie starých mistrů
 Designová tvorba: Sklářské studio Oliva, Nelly Wernichová design, Dagmar Štrosová Ungerová Bára – MĚTĪVÍ interaktivní projekt s dílnou

DVOREK Č. 19C

Dimitrovová D., Hořínek B., Chytra A., Kalmán O., Karpříšková L. B., Leinweberová A. instalace POST-PHOTO Praha
 4+1 Georgiev L., Kučera R, Leinweberová A., Neruda R. site-specific instalace Praha

DVOREK Č. 19D

Paličatí instalace ČR
 Sieberová Marie fotografie Praha/Chrudim
 Šolc Ladislav fotografie Cheb/Praha

DVOREK Č. 20

Fotoklub FOS Sokolov fotografie Sokolov
Erdmann L., Chytra F., Mondíčková P., Müller M., Schiemenz H.J., Suchý V., Šimeček J., Valdhans M., Váša M., Vášová A.
 Fotoklub Rokycany fotografie ČR
Gibala F., Horáčková H., Horáček J., Pilař M., Roubíčková I., Slavík J., Vraštil M.
 Klub přátel fotografie KV fotografie Karlovy Vary
Babej I., Backo J., Callo P., Čížková M., David L., Fuksová M., Hrnková J., Kadlečík P., Krátký V., Panocha F., Rešetář V., Rumpík L., Sedláček J., Vážná J., Vimmerová K.
 Putovní kolíček fotografie Litvínov, Most, Osek, Bílina
Aubrechtová M., Beneš M., Hozák M., Komárka J., Nový P., Tuma J.

DVOREK Č. 21

„Divadelní dvorek“